L'Egalité de Roubaix – Tourcoing

ROUBAIX

Nos bureaux de Roubaix, 45, rue de la Gare (Téléphone 351.17) sont ouverts au public tous les jours, de 8 à 12 h. et de 14 à 18 heures. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution, AVANT 17 heures.

Camouflez vos lumières
Dans la nuit du 30 Juin au 1er Juillet le CAMOUFLAGE ABSOLU est OBLIGATOIRE de 21 h. 53 à 5 h. 53.

LES NOUVELLES DE LA VILLE

Le trafic de la viande

Le sous-brigadier-chef de sûreté Achille Nisse et l'inspecteur Robert Vaneesche, ont effectué une perquisition à Hem, 101, rue de Beaumont, où trois porcs d'un poids de 138 kilos avaient été abattus par Noël Derycke, domicilié à Mouscron, agissant en complicité avec Henri Debaisieux, domicilié à Hem, adresse précitée. Les deux tueurs ont été déférés au Parquet de Lille.

DANS LES VIGNES

Procès-verbal pour ivresse publique a été dressé à charge de Louis Loicq, 52 ans, 141, cité Amédée Prouvost, à Wattrelos.

IL FAUT PURGER

L'inspecteur Nisse a appréhendé la nommée Lucie Melengros, 38 ans, 86, rue J.-J. Rousseau, condamnée à deux mois de prison par le Tribunal Correctionnel de Lille.

RATS DE CLAPIER

MM. Albert Quiévraux, 80 ans, 229, rue de Willems, à Toufflers et Prudent Souris, ont déposé plainte pour vols de lapins commis la nuit dans un jardin, derrière leur habitation.

LES BECANIERS OPERENT

La police a enregistré des plaintes de MM. Touiller, 28 ans, marchand de légumes, 20, rue de l'Alouette ; Delannoy, 1 8ans, marbrier, 95, rue d'Artois et Robert Seys, 22 ans, opérateur de cinéma, 66, rue Lacroix.

VOL D'UNE GLACE DE VITRINE

Plainte pour vol d'une glace de vitrine d'une valeur de 1.500 fr., commis dans un magasin des hospices de Roubaix, 88, rue de l'Espérance, a été déposée par M. Auguste Vanhecke, secrétaire des hospices, domicilié, 37, rue de Blanchemaille. Une enquête est ouverte au 1er arrondissement.

UNE PIECE DE TISSUS DISPARAIT

Le 29 mai dernier, les établissements Dubois, 88, rue du Grand Chemin, avaient fait charger en gare de Roubaix, à destination de Paris, 145 pièces de tissus. Le wagon est bien arrivé plombé, mais une pièce, valant plus de 3.000 fr. a disparu. M. Lehembre, chef de service de la maison de transport Dubois a déposé plainte au 3e arrondissement.

SAISIE DE BLE

Un colis de 38 kilos de blé a été saisi en gare de Roubaix. Les destinataire et expéditeur sont inconnus. La marchandise a été remise au receveur des contributions indirectes.

L'HEURE DE LA RETRAITE

Procès-verbaux pour circulation tardive ont été rédigés à charge de Mme Marcelle Heude, 53 ans, domiciliée à Lille, 25, rue des Stations et Henri Debaere, 19 ans, aide-mécanicien, 20, rue Van Dyck.

VOL A L'EGLISE

M. Louis Olivier, curé de l'église Sainte-Bernadette, avenue Alfred Motte, a déposé plainte pour deux vols commis dans l'église précitée. Des troncs ont été fracturés les 23 et 28 juin. Des sommes de 30 et 150 francs ont été dérobées. Une enquête est ouverte.

TRANSPORTS ILLICITES

Charles Verhelle, 19 ans, manœuvre, rue Jacquart, cour Masurelle, 20, transportait 5 kilos de beurre. Fernand Cointrel, 38 ans, appréteur, 137, rue de l'Epeule, transportait 30 kilos de blé. Ils sont recolté des procès-verbaux.

Les marchandises ont été saisies.

Prix, Berthe Emilienne, Warin Nelly ; 2e prix à l'unanimité, Castelain Emilienne, Priau Marie-Raphaële ; 1er accessit à l'unanimité, Lecomte Maurice ; 2e accessit, Lolivier Maurice.

Le jury était composé de : M. Francis Bousquet, président ; M. Jean Selle, administrateur ; Paul Motte, administrateur ; Mlle Rithe Segard, professeur au Conservatoire ; Mme René Hennebelle ; Mme Boucher-Grégoire ; MM. Louis Dewispelaere.

« LE BARBIER DE SÉVILLE » AU GRAND THÉATRE

Une erreur s'est produite dans le compte rendu de cette séance, que nous avons publié hier soir. C'est de M. Miguel Villabella qui interprétait le rôle d'Almadiva et non M. Léo Delmulle, qu'il s'agissait lorsque nous disions : « Celui-ci prêta sa personnalité et un organe passablement fatigué dont il parvint à tirer le maximum d'effet. Un beau succès lui fut réservé, mais nous croyons que le public a applaudi le personnage, plutôt que le chanteur qu'il a été dimanche ». Nos lecteurs pouvaient d'ailleurs rectifier d'eux-même, car, en ce qui concerne M. Léon Delmulle, nous disions quelques lignes plus haut qu'il a avait été l'interprète rêvé du rôle de Figaro, qui exige un organe extrêmement souple et moelleux et un acteur complet ».

Grand Théâtre de Roubaix
Dimanche 5 juillet, mat. à 15 h.
LA HAUT
opérette moderne et légère en 3 actes et 4 tableaux Musique de Maurice YVAIN Location comme d'usage, au Café du Théâtre. Téléph. 340.09
2.503

Viande de cheval

Les consommateurs sont informés que de la viande de cheval a été attribuée par le centre d'abatage à M. Freyssinet, boucher chevalin, rue de Lannoy, 92, et M. Coneim, 27, rue Ferrer, à Wasquehal.

Secours aux prisonniers de l'Union du Syndicat de la Métallurgie

Le Syndicat de la Métallurgie de Roubaix et environs et celui des Gaziers de Roubaix et de Croix informent les familles de leurs adhérents prisonniers qu'un 19e secours est payable à partir du samedi 4 juillet, de 15 à 18 h., et le dimanche 5 juillet, de 9 à 12 h. Passé ce délai, les retardataires ne seront plus servis.

Prière de se munir de la carte syndicale de l'intéressé et d'une pièce indiquant qu'il est prisonnier.

S'adresser boulevard de Belfort, 78, Roubaix (1er étage, bureau 1).

Grand Théâtre de ROUBAIX
Samedi 4 juillet, à 19 h. 30
L'imprésario Lepers présente la Compagnie Jackson dans l'immortel succès en France
ROGER LA HONTE
Location comme d'usage, Café du Théâtre: Téléphone 340.09
2503

CHAMBRE PROFESSIONNELLE DES DEBITANTS DE BOISSONS

Remise des tickets de denrées du mois de juillet, du 1er au 10, aux endroits habituels.

Se munir du livret syndical pour le paiement des cotisations du trimestre.

CE SOIR
buvez votre tasse de
THÉ des FAMILLES
AUX 18 PLANTES
votre foie cessera de vous faire souffrir
En vente chez votre pharmacien

DIMANCHE PROCHAIN, OUVERTURE DE LA PÊCHE

Le Syndicat des Pêcheurs de Roubaix-Tourcoing (A.P.P.A.), nous communique :

En prévision de l'ouverture de la pêche, fixée cette année au 4 Juillet, le Syndicat rappelle aux intéressés que la nouvelle loi impose à tous les pêcheurs une taxe d'Etat annuelle de Dix francs. Cette taxe doit être perçue par une société agréée (Association de pêche et pisciculture agréée) A.P.P.A. — contre délivrance d'une carte et paiement de la cotisation à la Société.

Le Syndicat des Pêcheurs de Roubaix-Tourcoing, (siège, 12, Place de la Gare à Roubaix), est une société agréée et peut délivrer la carte syndicale et percevoir la taxe d'Etat. Cotisation syndicale : 10 francs ; taxe d'Etat : 10 francs. La carte ne peut être délivrée sans paiement de la taxe, comme la taxe ne peut être perçue sans paiement de la cotisation, au total : 20 francs.

Il est rappelé qu'un arrêté municipal interdit formellement, sous peine de contravention, de stationner sur les ponts pour pêcher. Seuls sont exonérés de la taxe d'Etat, la femme du pêcheur ou ses enfants, au-dessous de seize ans, quand ils l'accompagnent à la pêche.

HEPASCOL FRANÇOIS
TONI-REGULATEUR du FOIE

CONSERVATOIRE NATIONAL DE MUSIQUE

Mardi 30 juin, à 17 h. 30, concours public de la classe de Diction : 1re, Jacqueline Lamboux, 1re année ; 2e Janine Lemaître, 2e accessit unanim. 1941 ; 3e Renée Pardoen, 1re année ; 4e Ginette Prouvot, 1er accessit unanim. 1941 ; 5e Fernand Vandermersch, 1re année ; 6e Daniel Bécourt, 1re année ; 7e Geneviève Blondiau, 1re année ; 8e Jean Claude Dewaische, 2e prix unanim. 1941 ; 9e Paulette Prévet, 2e prix 1941 ; 10e Thérèse Halley, 1re année.

RESULTATS DES CONCOURS DE LA CLASSE DE DECLAMATION LYRIQUE

1er Prix à l'unanimité, Coussement Henri, Méau Fernande ; 1er

SOCIETES SPORTIVES

Baxa. — Par suite de l'indisponibilité des boxeurs du B. C. O. Courtrai, l'Académie des Sports se voit dans l'obligation de remettre au 28 juillet, la réunion de boxe Roubaix-Courtrai prévue pour le 5 juillet.

A l'Académie des Sports de Roubaix. — Le Boxing-Club Olympique de Courtrai ne pouvant présenter ses meilleurs éléments dimanche prochain à Roubaix, l'Académie des Sports de Roubaix se voit dans l'obligation de reporter sa réunion au dimanche 26 Juillet, n'étant pas libre les dimanches précédants par suite de différents engagements à l'étranger.

ETAT CIVIL

Naissances : Georges Baudewyn, rue de France, 41 ; Georges Penninck, rue Louis Loucheur, 71.

Publications de mariages : André Callens, tisserand, Boulevard de Belfort, 69 et Nelly Houzet, bonne, rue d'Hem, 49 ; Serge Ghesquière, chimiste, rue des Jardins, 127 à Croix et Gilberte Vandenbulcke, employée, rue Jean-Jacques Rousseau, 35 ; Michel Bulaine, employé, rue d'Oran, 9 et Marie-Anna Michiels, employée, rue de Philippeville, 61; Vicotr Moerman, tailleur d'habits, de Barchem (Belgique) et Laura Canoot, coiffeuse, rue du Grand Chemin, 61 ; Albert Boucher, presseur, rue de Béthune, 43 et Denise Baisez, formeuse, de Tourcoing, rue du Blanc-Seau, 271.

Décès : Julien Dagrève, 51 ans, rue de Barbieux, 35.

REMERCIEMENTS

ESTOURNEL. — M. J.-G. Fleury ; M. et Mme Pierre Fleury et leurs enfants ; Mme Veuve Camille ROSSI; M. et Mme Maurice ROSSI et leurs enfants ; les familles des feux Fleury-Tricoteux ; Fleury-Cuvillier ; Dupes-Hutin ; Hutin-Richez ; Petit-Hutin ; Hutin-Chowin et Bouchard, très touchés des nombreuses marques de sympathie reçues à l'occasion de la mort de

Monsieur Georges FLEURY
MAIRE D'ESTOURMEL

remercient toutes les personnes qui ont assisté aux funérailles et celles qui, empêchées, leur ont adressé leurs sentiments de condoléance.
7400

WATTRELOS

Pour la Famille du Prisonnier

L'aide aux prisonniers et le dispensaire antituberculeux. — A la suite des grands jeux de boules et 421 organisés par un groupe d'amis, une réunion s'est tenue chez René Trentesaux, rue du Commerce, 20.

En présence de nombreux amis et de délégués des différentes œuvres, MM. Oscar Delespaul, François Desmullier et René Trentesaux ont remis : 1° A M. Leclercq Laurent, vice-président de « La Famille du prisonnier », une somme de 1.470 fr. ; 2° A M. Salembier, trésorier de l'Aide aux prisonniers, une somme de 1.740 fr. ; 3° Une somme de 1.740 fr. à M. Benoit Vanpeteghem, président du dispensaire.

En quelques mots bien placés, M. Oscar Delespaul, le sympathique président des bouleurs, remercia toutes les personnes qui participèrent aux jeux de boules et 421, aidant ainsi et largement les belles œuvres de bienfaisance. Les présidents et trésoriers de ces groupes d'aide aux prisonniers et dispensaire remercièrent chaleureusement les organisateurs qui, depuis le début des hostilités, se dévouent sans repos ni trêve, à venir en aide à toutes les belles œuvres philantropiques.

SERVICE MUNICIPAL DE DISTRIBUTION D'EAU POTABLE

Pour éviter aux agents chargés du relevé de l'index des compteurs, une perte de temps sensible, les abonnés sont instamment priés de se trouver chez eux ou d'indiquer sur leur porte la personne à qui ont doit s'adresser en leur absence.

Harmonie « Les Amis Réunis ». — Répétition générale mercredi 1er juillet, à 19 h., au siège.

CROIX

LE COMBLEMENT DU CANAL DE CROIX

Depuis plus de 40 ans, les municipalités qui se sont succédées ont eu à s'occuper du canal de Croix, de son évasement et de son curage. Puis le projet de supprimer la partie du cours d'eau, entre le pont et l'avenue Lenôtre a preoccupé les assemblées communales et départementales.

M. Edouard Roussel, au Conseil général, émit le vœu, qui fut adopté par cette assemblée, de combler le canal ainsi que la petite Marque, qui, de la Planche d'Epinoy, amène l'eau à la Marque canalisée.

Ce projet fut repris par le Conseil d'arrondissement, puis par le Conseil municipal : tout cela remonte à une dizaine d'années.

Voici qu'enfin, l'affaire semble vouloir faire un pas en avant. Une enquête vient de se terminer le 29 juin, à la préfecture et à la mairie de Croix.

Une commission a été désignée par la Préfecture pour étudier le projet et prendre connaissance du dossier ; elle est composée de MM. Emile Monnier, ancien directeur d'école en retraite ; Paul Delannoy-Roussel, industriel et Louis Sonneville, employé.

POUR L'HOSPICE ET LA MATERNITE

La Mairie communique : Le jardin et le potager de la propriété du Croquet, ancien château Carissimo, sont actuellement cultivés par les soins de la ville, pour améliorer, dans la mesure des possibilités, l'approvisionnement en légumes, de l'hospice et de la Maternité.

CONSULTATIONS PRENATALES

Des consultations prénatales seront données gratuitement jeudi prochain, de 14 h. à 17 h., à la Maternité, par deux sages-femmes diplômées.

SOUPES POPULAIRES

La vente des tickets de soupes populaires pour la semaine prochaine, aura lieu jeudi, 2 juillet, de 9 h. à 11 h., au guichet 4, à la Mairie.

Les circulations après l'heure. — Des procès-verbaux pour circulation tardive ont été rédigés à la charge de Jean Vineur, 28 ans, manœuvre, rue Faidherbe et Yves Peingnez, 27 ans, 78, rue du Buisson, à Lille.

Philatélie. — La section philatéliste de Croix a repris depuis quelque temps son activité d'autrefois et c'est toujours de plus en plus nombreux que les amateurs font des échanges et peuvent admirer diverses collections au Café de l'Harmonie, 1, rue de la Gare, à Croix, tous les dimanches de 9 h. 30 à 13 h.

Etat civil. — Naissances : Caucheteux Marguerite, rue J.-Guesde, 183, née à la Maternité ; Wallez Paul, rue J.-Guesde, 87.

Décès : Verdonck Charles, 73 ans, s. p., rue du Tonkin, 35.

WASQUEHAL

L'Assemblée générale des Médaillés du Travail

Le groupement des médaillés du travail a tenu dimanche après-midi, en son siège, son assemblée générale trimestrielle. La réunion était présidée par M. Alfred Alexandre. Plus de soixante adhérents avaient répondu à l'appel.

M. Alexandre informa l'assemblée qu'il avait reçu l'adhésion comme membres honoraires de la société, de plusieurs industriels de la commune et lança un appel aux patrons de la commune pour venir grossir les rangs des membres bienfaiteurs de la société qui compte plusieurs centaines de titulaires de la médaille d'honneur du travail.

Il fut ensuite procédé au paiement des cotisations de l'année 1942, qui sont maintenant exigibles sur la base de 3 francs par trimestre.

Ajoutons qu'au cours de la réunion, une dizaine de nouveaux médaillés sont venus spontanément donner leur adhésion au groupement.

Après l'étude de quelques questions d'ordre intérieur, la réunion s'acheva par le tirage d'une brillante tombola dotée d'une trentaine de lots.

Les industriels désirant se faire inscrire comme membre honoraire et les nouvelles adhésions sont reçues chez le trésorier, M. André Schweitezer, 18, rue Jean-Macé, à Wasquehal, face au commissariat de police.

PAIEMENT DES SECOURS DE CHOMAGE

Le paiement des allocations aux chômeurs aura lieu jeudi 2 juillet, à 14 h. 15, salle des fêtes, rue de Roubaix, pour le Capreau, et à 15 h. 15, salle des fêtes rue Jean-Macé, pour le Centre, dans l'ordre habituel.

SECOURS NATIONAL

Le paiement du Secours National aux familles privées de ressources aura lieu jeudi 2 juillet, à 14 h. 15, salle des fêtes annexe, rue de Roubaix, pour le Capreau et la Planche-au-Riez, et à 15 h. 15, salle des fêtes rue Jean-Macé, pour le Centre.

A L'ŒUVRE DU SECOURS NATIONAL

Le comité local d'entr'aide aux prisonniers s'occupe également du Secours national. Afin de rendre service aux familles exceptionnellement ou passagèrement dans le besoin, le Secours National de Wasquehal organise deux permanences : l'une au Centre social, 1, place Gambetta, pour le Centre : l'autre au Capreau, 2, rue Rosa Bonheure. Toutes deux sont ouvertes le mardi et le vendredi de 10 à 11 h.

Le renouvellement des cartes d'identité d'étrangers. — Les sujets étrangers résidant sur le territoire de Wasquehal et dont la carte d'identité arrive à expiration fin juin, fin juillet ou fin août, sont avisés qu'ils doivent faire procéder au renouvellement de leur titre de séjour dans le trimestre qui précède la date d'expiration.

A cet effet, ils sont tenus de se présenter au commissariat de police, 9, rue Jean Macé, munis de six photographies et des certificats de travail exigés périodiquement pour ce renouvellement.

Les non salariés parents d'enfants français en fourniront la preuve en présentant des pièces officielles.

Il est défendu de pénétrer dans les cantonnements. — Les services de police ont surpris plusieurs personnes qui avaient pénétré dans les cantonnements et propriétés occupés par les troupes allemandes. Des procès-verbaux ont été dressés à leur charge par le commissaire de police.

L'occultation des lumières. — Au cours des dernières nuits, les patrouilles de police et militaire ont remarqué que certaines habitations, notamment dans le quartier Pharos-Sart, étaient encore éclairées à 23 h. Des procès-verbaux ont été dressés en grand nombre et le commissaire de police rappelle à la population que l'occultation des lumières doit être respectée, même pendant la saison d'été.

Etat civil. — Publication : Hughes Buhler, sellier, 81, rue de Roubaix, à Mouvaux, et Marie-Louise Rollé, couturière, 78, rue des Acacias, à Wasquehal.

FLERS-LILLE

LA DISTRIBUTION DES COLIS AUX PRISONNIERS

La distribution des colis aux prisonniers aura lieu demain mercredi 1er juillet, à la salle des fêtes, place Constantin-Descat, de 12 h. à 18 h. (Prière de se munir de la carte de prisonnier).

LEERS

LA RÉUNION DU CONSEIL MUNICIPAL

Le Conseil municipal s'est réuni à la Mairie, sous la présidence de M. Emile Dues, maire.

M. le maire donna lecture à l'assemblée de l'arrêté de M. le Préfet nommant MM. Fernand Thieffry et Joseph Cattez, adjoints, et les déclara installés dans leurs fonctions. Tout en leur présentant ses félicitations, imité ensuite par les conseillers municipaux ; il les remercie de lui avoir témoigné leur confiance et d'avoir accepté, malgré les difficultés du moment, le mandat qui leur était dévolu.

M. Fernand Thieffry remercie M. le maire de l'attachement et de la cordialité qu'il témoignait à l'égard de son collègue et de lui-même et l'assura de leur plus entière collaboration et de leur dévouement complet.

M. le maire donne ensuite connaissance des attributions et fonctions de chacun qui seront en particulier, pour M. Thieffry, les finances, le revitaillement et la défense passive, pour M. Cattez, la voirie et les travaux.

Il est ensuite passé à la seconde question figurant à l'ordre du jour qui comportait les travaux de restauration du presbytère et du clocher de l'église.

Dans sa séance du 14 février 1942, le Conseil municipal décidait de faire entreprendre des travaux de réfection du clocher de l'église et du presbytère dont l'état de délabrement nécessitait des travaux urgents. Un marché fut passé avec M. Mequst, entrepreneur. Dans son dernier rapport, M. Spinder, architecte et directeur des travaux, estimait que des travaux de consolidation du clocher s'imposaient en plus de ceux primitivement fixés et que ce supplément entraînerait une dépense d'environ 20.000 fr. Le Conseil, se ralliant aux propositions de l'architecte, vote les crédits nécessaires.

Bail du presbytère. — Le bail du presbytère étant arrivé à expiration, le Conseil municipal décide de conclore avec l'Association Diocésaine de Lille un nouveau bail de 9 ans.

Demandes de subventions. — Le Conseil municipal, considérant que l'activité des syndicats est considérée comme nulle depuis le début des hostilités, rejette la demande de subvention formulée par les Syndicats libres.

Par contre, il décide d'adhérer à l'Association des maires du Nord et de l'Est.

SUCCES SCOLAIRES

Nous apprenons que les 6 élèves de l'Ecole publique des filles présentées au certificat d'études primaires ont été reçues. Ce sont Milles Christiane Lehembré, Labeeuw Lucienne, Micheline Keunebroek, Irène Depoorter, Yvette Mas et Léa Hoebeke.

Cinq élèves de l'école des garçons ont également subi avec succès les examens, ce sont : Delrue Robert, Moerman Ernest, Parent Claude, Squedin Jean-Pierre et Henri Van Wambeke.

A l'école libre des filles, les élèves désignées ci-dessous ont passé brillamment les mêmes examens. Ce sont Milles Rosa Blain, Liliane Codron, Rachel Lampe, Marquette Marcelle, Michelle Tricoit et Mariette Vandereecken.

Mlle Monique Duquesnoy ayant obtenu une dispense d'âge pour l'examen du diplôme d'études préparatoires a également été reçue.

Nos félicitations aux élèves et à leurs dévoués maîtres et maîtresses.

HALLUIN

AU PROFIT DES PRISONNIERS

Pour témoigner sa sympathie à l'œuvre des prisonniers halluinois, la Direction du « Familial Ciné » de la rue Gustave-Desmettre, organisait récemment deux représentations au profit du Comité d'entr'aide. Cette heureuse initiative a produit la magnifique recette de 4.911 francs que versa au Comité d'entr'aide halluinois M. Albert Myngers, directeur de cette firme.

Le Comité remercie chaleureusement les organisateurs et la population qui ont contribué au succès de ces séances.

Dispensaire d'Hygiène Sociale. — Le jeudi, consultation gratuite de 10 à 12 h., pour les malades d'Halluin et Roncq, l'après-midi, de 14 h. à 18 h., pour les autres communes.

Coin de Terre Halluinois. — Ce mercredi, la permanence au local, rue Gustave Desmettre, aura lieu de 10 h. à midi et de 14 h. à 18 h.

Amicale des Prisonniers. — Dimanche 5 juillet, réunion générale aux « Vieux Amis », rue Gustave-Desmettre, à 11 heures. Seules les personnes invitées par convocations auront accès à la salle.

RONCQ

Une belle réunion du « Coin de terre »

La section de Roncq-Centre du « Coin de terre » a tenu en son local, rue du Docteur Calissot une réunion générale qui groupait plus de six cents personnes.

Au bureau, avaient pris place M. Auguste Lehoucq Joye, président, entouré de M. l'abbé Ghillebaert, secrétaire général ; de MM. Emile Deltour, trésorier; Louis Lebrun, secrétaire ; Emmanuel Leurent et J.-Bte Deryckère de la commission.

La réunion est ouverte par une courte allocution de bienvenue de M. Auguste Lehoucq, le dévoué et sympathique président de la section, qui ensuite en termes aimables présenta le conférencier.

Celui-ci, M. Depuydt, en une causerie très intéressante et des plus instructives, traita de l'entretien du jardin, des soins préventifs contre la doryphore, des travaux de la saison et de l'usage de l'eau. Des conseils pratiques et des plus utiles terminent cette belle conférence.

Ce fut ensuite M. l'abbé Ghillebart qui donna un aperçu de la vitalité du « Coin de Terre », section du centre. A ce jour, six-cent quarante-cinq parcelles de terrain sont octroyées entre les adhérents, la section compte plus de sept cents sociétaires. Des avis sont donnés ensuite sur les réclamations actuellement présentées au sujet des plants de pommes de terre. Prochainement sera faite une distribution de plants de poireaux, choux, salades, etc.

Des indications sont fournies relativement à l'augmentation subie par les cotisations de 1942, la commission a par contre décidé une cotisation minime pour les femmes de prisonniers, les familles nombreuses et pour les familles dont le prisonnier est soutien de famille.

M. l'abbé Ghillebart, en terminant son exposé, se plut à souligner le dévouement des membres de la commission, remercia les membres honoraires de leur concours si précieux, cita dans l'ensemble la libéralité des cultivateurs et faisant allusion à l'encouragement ainsi donné par ceux-ci à la cause des jardins ouvriers, souhaita que tous les adhérents aient plein succès dans leur culture cette année. De chaleureux applaudissements de l'assistance vinrent confirmer la satisfaction générale, quant aux résultats acquis par la section du centre du « Coin de Terre » et la confiance de tous en la commission.

Une importante tombola clôtura cette intéressante réunion.

Au Syndicat Agricole. — La réunion mensuelle est remise au lundi 6 juillet, à 20 h., au local, café du Cygne, rue de la Latte.

BONDUES

Le Brevet Sportif National. — Une session de B.S.N. aura lieu à Bondues dans le Parc du Pensionnat de la Croix-Blanche, gracieusement mis à la disposition des organisateurs, samedi 4 juillet, à 15 heures, pour les jeunes filles, et dimanche 5 juillet, à 15 h., pour les garçons. Ouverture des portes à 14 h. 30.

— Le Comité directeur prie les participants de se trouver au vestiaire, à 14 h. 45. Appel à 15 h. précises.

LINSELLES

ALLOCATIONS MILITAIRES

Le paiement des allocations militaires se fera au bureau des Postes, le jeudi 2 juillet, de 8 h. 30 à 10 h.

A partir de cette même date, les titulaires d'allocations militaires pourront retirer leur certificat pour le troisième trimestre 1942, à la Mairie, au guichet N° 5.

LES COMMANDES DE CHARBON

Le Consortium Charbonnier informe la population de la commune de Linselles que l'inscription des commandes de charbon se fera les 3, 4 et 8 juillet, à la mairie.

MOUVAUX

COMMISSION DES FINANCES

La Commission des Finances se réunira à l'Hôtel de Ville le mercredi 1er juillet à 19 h.

CONSEIL MUNICIPAL

Le Conseil municipal tiendra séance en la Mairie le vendredi 3 juillet, à 19 h. précises, pour se concerter sur l'ordre du jour suivant :

Hospices. — Examen du compte du receveur pour la session 1941 : chapitre additionnel au budget de l'exercice 1942 ; budget primitif de l'exercice 1943.

Bureau de Bienfaisance. — Examen du compte du receveur pour la gestion de 1941 ; chapitre additionnel ; budget de l'exercice 1942 ; examen du budget primitif de 1942, etc...

Cyclistes, attention... — De nombreux procès sont dressés à la police locale à la charge de cyclistes, enfreignant les règlements.

Au cours de la journée de dimanche, neuf contraventions ont été rédigées pour circulation sur chaussée interdite, trottoirs, défaut de signal blanc arrière, de plaque de contrôle, de carte d'identité, d'avertisseur, etc...

Etat civil. — Publications : Colpaert Maurice, vandeur, 34, rue d'Alsace-Lorraine, à Mouvaux et Hénart Mireille, giletière, 50, rue des Jardins, à Wasquehal ; Alfred Tonneau, boucher, 18, avenue des Lilas, à Mouvaux et Paulette Haesebrouck, s. p., 156, rue Lacroix, à Roubaix ; Hugues Buhler, sellier, 61, rue de Roubaix, à Mouvaux et Marie-Louise Rolle, couturière, 78, rue des Acacias, à Wasquehal.

LE DIABLE ENLÈVE LES CORS
EN SIX JOURS pour TOUJOURS

MARCQ-EN-BARŒUL

AUX A. C. DE ROUGES-BARRES

La section des anciens combattants de Rouges-Barres et Croisé-Laroche a fait célébré dimanche à 11 h. 30, une messe à la mémoire de son président fondateur, M. Ferdinand Chauvière, et des membres du groupement décédés.

Cette cérémonie eut lieu en l'église du Sacré-Cœur (Croisé-Laroche) en presence d'une nombreuse assistance ; le sermon de circonstance fut donné par un ancien combattant, M. l'abbé Delecourt.

Nous avons remarqué parmi la foule qui se pressait dans l'édifice, la présence de MM. Albert Bailly, Maire ; Ch. Hubben, adjoint ; G. Sorriaux, secrétaire général de la Mairie ; Desquiens, Hennès, Rousselle, conseillers municipaux ; le président des A. C. de Dunkerque ; les dirigeants et des délégations des sections du Bourg, Pont Plouich, Pellevoisin, etc.

Après la cérémonie, les anciens combattants se rendirent au cimetière du quartier se recueillir devant la tombe de leur regretté président.

DES VICTIMES D'HABILES FILOUS

Au cours de la journée de dimanche, les nommés Georges Stalin, demeurant à Tourcoing, rue Jacquard 32, et Philippe Leman, de Tourcoing, également rue Houchard 58, tandis qu'ils se récréaient à l'établissement « Lactella », avenue Guynemer, ont constaté la disparition de leurs portefeuilles déposés dans le vestiaire ; ceux-ci contenaient une certaine somme d'argent et des pièces d'identité.

Plaintes ont été déposées au Commissariat de police.

ALLOCATIONS MILITAIRES

Paiement de la deuxième quinzaine de juin, mercredi 1er juillet, de 9 à 11 h., au lieu et dans l'ordre habituel.

CARTES DE LAIT CONCENTRE

Renouvellement mercredi 1er juillet à la mairie. Se munir du talon de l'ancienne carte et du livret de famille.

QUESNOY-SUR-DEULE

UN ROUBAISIEN TROQUAIT DE LA LAINE VOLÉE POUR DES DENREES

Les douaniers rencontraient il y a quelques jours, Maurice Van Meenen, demeurant à Roubaix, comme il transportait un chandail neuf et 3 kilos de laine. Conduit à la gendarmerie et interrogé, il finit par avouer avoir dérobé cette laine à l'Usine Hannart de Roubaix où il est occupé. Sa femme avait fait le chandail avec de la laine volée. Il avait derobé environ 8 kilos de laine qu'il troquait pour des denrées alimentaires. Il a été arrêté et la marchandise a été rendue à son propriétaire.

TOURCOING

Nos bureaux de Tourcoing, 3, rue Fidèle-Lehoucq (Téléphone 4.55) sont ouverts au public tous les jours de 8 à 12 h. et de 14 à 18 h. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution, AVANT 18 heures.

A TRAVERS LA VILLE

LE COMMERCE NOIR

Alors qu'il passait dans la rue du Grand Chemin, le brigadier Cornard Gruart, domicilié, 67, rue du Chêne, a appréhendé le nommé Henri Houplines, qui était porteur de 7 kilos de savon noir, qu'il a déclaré avoir acheté à un inconnu, à raison de 40 francs le kilo.

CHAMPIONNAT ARTISTIQUE DE L'UNION DES SOCIÉTÉS SPORTIVES DES PATRONAGES

Dimanche, au Manège, ont eu lieu les épreuves du championnat artistique organisé par l'Union des Sociétés sportives des patronages de Tourcoing et ses cantons. L'organisation de ce championnat avait été confiée à M. Marheim, professeur d'éducation physique et moniteur de gymnastique. Le jury était présidé par M. Van Mullen, professeur d'éducation physique.

Voici les résultats de ce concours :

Pupilles. — 1er Duthoit Joseph (St-Michel, Linselles), 88 pts ; 2e Rousseau Gerard (Jeanne d'Arc, Roubaix), 87 pts ; 3e Dupont Gilbert (Jeanne d'Arc, Roubaix), 85 points 25 ; 4e Rœton Andre (Omni-Sports, Tourcoing), 83 pts 75 ; 5e Vandemortèle Edouard (Jeanne d'Arc, Roubaix), 83 pts ; 6e Foucienne Roger (St-Michel, Linselles) 82 pts 50 ; 7e Pennel Roger (Jeanne d'Arc, Roubaix), 81 pts 50 ; 8e Vaneslande Roland (St-Michel, Linselles), 80 pts ; 9e Debert Bernard (Jeanne d'Arc, Roubaix), 79 pts 75; 10e Herner Jean (Jeanne d'Arc, Mouvaux), 79 pts ; 11e Rousseau Louis (J. A. Mx), 78 pts 20 ; 12e Verreest René (J.A. Mx), 76 pts 50; 13e Deblock René (Omni-Sports, Tourcoing), 71 pts 25 ; 14e Fontcyus Jean (Omn., Tg), 68 pts 50.

Juniors. — 1er Wagnon René (St-Michel, Linselles), 126 pts ; 2e Dhaluin Charles (St-Michel, Linselles), 124 pts 25; 3e Lefebvre Antoine (St-Michel, Linselles), 117 pts 50; 4e Six Roger (St-Michel, Linselles), 115 pts 75 ; 5e Somgrain Edmond (Omni-Sports, Tg), 110 pts 75 ; 6e Dezyn Jean (Omni-Sports Tg), 98 points 25.

Seniors. — 1er Deguffroy Maurice (Jeanne d'Arc, Mouvaux), 113 pts 50; 2e Haquette Louis (J.A., Mx, 113 points 50; 3e Dewitte René (J. A. Mouvaux), 107 pts ; 4e Biomme F. (Omni-Sports, Tg), 102 pts 75 ; 5e Lefebvre Maurice (St-Michel, Linselles), 102 pts 50 ;

Seniors (catégorie honneur). — 1er Blondeau (St-Michel, Linselles), 127 pts 25; 2e Marino (La Française, Roubaix), 119 pts 25.

credi, de 14 à 18 h., à l'annexe provisoire de l'Institut Colbert, pour tous renseignements concernant l'artisanat. On reçoit les nouvelles adhésions.

AMICALE DU PERSONNEL DE DIRECTION ET DE MAITRISE. — Permanence dimanche 5 juillet 1942, de 10 à 11 h. 30, 1, avenue Gustave-Dron, à Tourcoing. Sont spécialement convoqués : les retraités.

Ordre du jour : cotisations, paiement des allocations, maladies diverses, opérations, radiographie, radioscopie, etc., primes de naissances, à la communion et au certificat d'études. Retrait de nouvelles feuilles maladie.

De service : toute la Commission.

Orphéon « L'Echo de la Frontière ». — Demain mercredi 1er Juillet à 19 h. 30, au siège, dernière répétition pour l'exécution du dimanche 5 Juillet à Marcq-en-Barœul.

CE SOIR
La Compagnie du « REGAIN » jouera
HAMLET
au GYMNASE
11224

Orphéon des Travailleurs. — Ce mardi, à 20 h., répétition générale au siège.

DES FEMMES SOUFFRENT

Trop de femmes souffrent encore de troubles et de malaises qu'elles pourraient supprimer. Conseillons-leur l'usage des Gouttes Floride, remède végétal efficace contre la plupart des ennuis féminins et de la circulation. Les Gouttes Florida conviennent à tout âge ; entre 40 et 50 ans notamment, elles rendent les plus grands services. Le flacon pour trois semaines : 14 fr. 30. Toutes pharmacies.
11.248

SECOURS AUX FAMILLES PRIVÉES DE RESSOURCES

Le paiement des allocations pour la deuxième quinzaine de juin aura lieu au Bureau de Bienfaisance, le lundi 8 juillet, de 8 h. 30 à 10 h., numéros impairs ; de 10 h. à 11 h. 30, numéros pairs.

Les intéressés sont priés de respecter l'horaire ci-dessus. Les retardataires ne pourront recevoir leur allocation.

ETAT CIVIL

Naissance. — Denise Vandembulcke, rue du Luxembourg, 26.

Publications. — Désiré Dedo, magasinier, rue Voltaire, 163, et Marguerite Delattre, dévideuse, rue d'Anor, 71 ; Roger Debaere, rattacheur, rue Cam. Desmoulins, 13 et Marcelle Gustin, doubleuse, rue des 3 Pierres, 162 ; Albert Boucher, presseur à Roubaix et Denise Baisez, formeuse, rue B. Seau, 271 ; Robert Hennebot, comptable, rue du Congo, 457 et Valentine Beyaert, couturière à Lille.

Décès : Léon Lescrauweet, 89 ans, s.p., rue de Menin, 24 ; Louis Bogaert, 88 ans, s.p., rue de Creil, 3 ; Marie Duquesne, 57 ans, s.p., Vve Glorieux, rue Blanche, 29 ; Sidonie Picavet, 83 ans, s.p., Vve Delattre, rue Ingres, 16, décédée rue de l'Yser, 332 ; Louis Cœtaler, 43 ans, tisserand, B. Lamartine, Pav. 8, App. 277, décédé rue de l'Yser, 332.

BIENTOT A LILLE — SEMAINE DE LA FAMILLE
GRANDE EXPOSITION
DE LA
FAMILLE FRANÇAISE
Cloitre de la Vieille Bourse (Grand'Place)
Jeudi 9, Vendredi, Samedi et Dimanche 12 Juillet
11.937

Sociétés et Comités

COMITE D'ACTION ARTISANALE. — Permanence demain mercredi, de 14 à 18 h., à l'annexe provisoire de l'Institut Colbert.

QUI M'OTERA CE GOUT AMER DE LA BOUCHE ?

Mais tout simplement la tisane Vichyflore ! Une tasse de cette délicieuse tisane, prise après le dîner, favorise la digestion (plus de nausées, renvois, ballonnements, etc...) et combat la constipation. L'appareil digestif tout entier : foie, estomac, intestin, fonctionne mieux. Vichyflore : 10 fr. 20 la boîte. Toutes pharmacies.
11.247

HAZEBROUCK

VOLS DE POMMES DE TERRE DANS LES CHAMPS

TROIS RAVITAILLEURS ROUBAISIENS ONT ETE MIS EN ETAT D'ARRESTATION

Depuis quelques jours des vols multiples de plants de pommes de terre se produisent à Hazebrouck et environs.

A la Haute-Loge, boulevard Lemire, route de Morbecque, à Strazeele et Hondeghem, on a constaté que des plants de pommes de terre avaient été arrachés dans les champs.

Des agents de police d'Hazebrouck apercevant en gare 3 ravitailleurs porteurs de sacs de pommes de terre nouvelles, les amenèrent au Commissariat. Ils avouèrent à M. le Commissaire, avoir enlevé à proximité de l'Hazewinde, à **St-Sylvestre**, 1.000 pieds de pommes de terre.

Ce sont les nommés Ducalez Emile, 46 ans, père de sept enfants, manœuvre ; son fils Ducalez Gustave, 20 ans, tisseur, demeurant à **Roubaix** ; Defebvre Gabriel, 44 ans, d'**Annappes**.

Tous trois ont été déférés au Parquet.

MOUSCRON

Une mégère battait ses enfants

La gendarmerie a été appelée à enquêter au sujet d'une affaire de sévice contre deux enfants qui se livraient à la mendicité. Il s'agit de Michel et Jacqueline Masure, respectivement âgés de 7 et 10 ans.

Le premier portait sur le visage de nombreuses blessures. Interrogé par le gendarme, il avoua avoir reçu des coups de sa mère parce que le produit de sa mendicité n'avait pas été suffisant. L'enfant fut examiné ensuite par un docteur qui releva, outre les plaies à la figure, une trace de brûlure et de multiples ecchymoses provenant de coups de bâton ou de lanière.

Une examen de la petite Jacqueline confirma ces navrantes constatations. Elle aussi pour les mêmes prétextes était battue par sa mère — une mère vivant séparée de son mari — nommée Martha Pattyn, épouse Constant Masure, demeurant à Mouscron, 13, rue des Jardins. Un rapport de ces faits fut envoyé au procureur du Roi.